ZM 209/2025

Z M L U V A
O PODANÍ UMELECKÉHO VÝKONU

uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon

I.
Zmluvné strany

Hlavný organizátor:

Mesto Sládkovičovo
Sídlo: Fučíkova 329, 925 21 Sládkovičovo
IČO: 00306177
DIČ: 2021006746
v mene ktorého koná: Ing. Gábor Krommer, primátor mesta
(ďalej len ako *„hlavný organizátor“*)

Spoluorganizátor:

Krajská organizácia cestovného ruchu Trnavský kraj
Sídlo: Starohájska 10, 917 01 Trnava
IČO: 52285758
DIČ: 2121318848
v mene ktorej koná: Ing. Pavol Kalman, predseda krajskej organizácie
(ďalej len ako *„spoluorganizátor“*)

Umelec:

Patrik Mikovič
Bytom: Orechová 2635/24, 072 51 Orechová
Nar
IBAN: SK93 1111 0000 0013 2613 5006
(ďalej len „*umelec*“)

Preambula

Mesto Sládkovičovo je hlavným organizátorom podujatia Rozlúčka s letom, ktoré sa bude organizovať dňa 30. augusta 2025 na adrese Fučíkova 460/254 (ďalej tiež ako *„podujatie“*).
KOCR je krajskou organizáciou cestovného ruchu podľa zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu. Podporuje a vytvára podmienky na rozvoj cestovného ruchu na území Trnavského samosprávneho kraja.
Umelec vystupuje pod umeleckým menom DJ Spectus a zaoberá sa výberom, mixovaním a prehrávaním hudby.
Vzhľadom na zámer rozvinúť dramaturgiu podujatia a zvýšiť atraktívnosť podujatia a programovú ponuku pre návštevníkov Sládkovičova hlavný organizátor, spoluorganizátor a umelec uzatvárajú túto zmluvu o podaní umelecké výkonu.

II.
Predmet zmluvy

1) Umelec sa touto zmluvou zaväzuje podať nižšie špecifikovaný umelecký výkon (ďalej len „*výkon*“). Spoluorganizátor sa touto zmluvou zaväzuje za riadne podaný výkon zaplatiť umelcovi dohodnutú odmenu.
2) Špecifikácia výkonu umelca:
   Predmet výkonu : **hudobná produkcia DJ Spectusa**
   Názov podujatia v rámci ktorého umelec predvedie svoj výkon: **Rozlúčka s letom**
   Miesto konania podujatia: **zastrešené pódium pred TI Inovatech, Fučíkova 460**

v Sládkovičove
Dátum konania podujatia: **30. 8. 2025**
Čas konania podujatia: **23.00 hod.**
Dĺžka trvania výkonu: **3 hod.**

III.
Čas plnenia

1) Umelec sa zaväzuje prísť na predstavenie najmenej 1 hod. pred stanoveným začiatkom výkonu.
2) Prípadnú zmenu termínu alebo času výkonu oznámi hlavný organizátor umelcovi bez zbytočného odkladu.
3) Umelec sa touto zmluvou zaväzuje riadne dokončiť svoj výkon, aj keď bude prekročený čas uvedený v čl. II bode 2. tejto zmluvy.

IV.
Odmena

1) Za riadne podanie výkonu a poskytnutie súhlasu a licencie podľa čl. VII. tejto zmluvy prislúcha umelcovi na základe vzájomnej dohody jednorazová odmena v sume **500,- Eur** brutto. Umelec nie je platcom DPH.
2) Odmena je splatná bezhotovostne na základe tejto zmluvy do 30 dní po podaní výkonu. Odmenu uhradí umelcovi spoluorganizátor.
3) Zmluvné strany sa v zmysle § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov dohodli na tom, že z odmeny podľa tejto zmluvy sa nezrazí daň. Umelec sa zaväzuje riadne vysporiadať odmenu podľa tejto zmluvy v zmysle príslušných daňových zákonov.
4) Spoluorganizátor sa zaväzuje zaplatiť umelcovi dohodnutú odmenu riadne a včas.

V.
Záväzky umelca

1) Umelec sa zaväzuje riadne sa pripravovať na podanie výkonu a tento podať podľa svojich najlepších schopností a možností.
2) Umelec sa zaväzuje rešpektovať pokyny hlavného organizátora alebo jeho zástupcu na podujatí. Pri prípade porušenia tejto povinnosti zodpovedá umelec za vzniknutú škodu.
3) Od uzavretej zmluvy môže umelec odstúpiť len v zvlášť odôvodnených prípadoch stojacich mimo jeho dosah (napr. živelná pohroma, ochorenie, úraz). Dôvody odstúpenia musí okamžite oznámiť hlavnému organizátorovi a spoluorganizátorovi a musí ich hodnoverne preukázať.
4) Zmluvné strany potvrdzujú, že bezpečnosť divákov je pre nich prvoradá. Umelec sa zaväzuje pri plnení tejto zmluvy ako aj v súvislosti s ním konať tak, aby nedošlo k ohrozeniu tretích osôb, k vzniku škody na zdraví a na majetku tretích osôb ako ani k zásahu do práv tretích osôb. Akékoľvek aj neúmyselné porušenie povinnosti podľa predchádzajúcej vety má za následok vznik zodpovednosti za tieto škody/ujmy/zásahy.
5) Ak umelec poruší záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy, najmä tým, že včas a riadne nepodá profesionálny výkon, je povinný uhradiť hlavnému organizátorovi zmluvnú pokutu vo výške 100 % z dohodnutej odmeny podľa čl. IV ods. 1.tejto zmluvy. Zmluvná pokuta v takomto prípade prináleží v celej výške hlavnému organizátorovi. Týmto ustanovením nie je dotknutý nárok na náhradu škody vzniknutú hlavnému organizátorovi a organizátorovi.

VI.
Záväzky hlavného organizátora

1) Hlavný organizátor sa zaväzuje zabezpečiť podmienky na realizáciu výkonu, najmä zabezpečiť ozvučenie podľa zaslaných technických požiadaviek umelca.
2) Hlavný organizátor vykoná v rámci svojich možností opatrenia na zabezpečenie primeraného zázemia a využitia času umelca.

3) Hlavný organizátor je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy z dôvodu zrušenia podujatia, najmä v dôsledku extrémne nepriaznivého počasia. Uvedené sa zaväzuje oznámiť umelcovi a spoluorganizátorovi bez zbytočného odkladu, pričom odstúpenie je účinné okamihom jeho oznámenia umelcovi.
4) Ak hlavný organizátor odstúpi od zmluvy v deň predchádzajúci dňu, kedy má byť podaný výkon, alebo skôr, spoluorganizátor ani hlavný organizátor nie je povinný uhradiť umelcovi dohodnutú odmenu a ani akékoľvek iné sankcie či peňažné náhrady. V prípade, ak hlavný organizátor odstúpi od zmluvy v deň podania výkonu, má umelec voči hlavnému organizátorovi nárok na náhradu nákladov, ktoré mu preukázateľne vznikli v súvislosti s plnením tejto zmluvy.
5) V prípade, ak bude znemožnené plnenie z dôvodu vis maior, nemá umelec nárok na odmenu.
6) Hlavný organizátor je povinný bez zbytočného odkladu po realizácii výkonu, doručiť spoluorganizátorovi fotodokumentáciu z výkonu v rozsahu min. 3 fotografie.

VII.
Osobnostné práva umelca, licencia

1) Umelec udeľuje hlavnému organizátorovi a spoluorganizátorovi v súlade s § 12 Občianskeho zákonníka a GDPR súhlas na vytvorenie svojich podobizní vo forme fotografií a zvukovo-obrazového záznamu zachytávajúceho umelca počas jeho výkonu a ich následné použitie.
2) Umelec touto zmluvou udeľuje hlavnému organizátorovi a spoluorganizátorovi nevýhradný súhlas na použitie výkonov (sublicenciu), a to na všetky spôsoby použitia podľa § 97 ods. 3 Autorského zákona č. 185/2015 Z.z.
3) Umelec udeľuje súhlas a licenciu podľa tohto článku bezodplatne v teritoriálne, časovo a vecne neobmedzenom rozsahu, najmä za účelom propagácie destinácie Trnavský kraj a jej lokalít, vrátane podujatí, ktoré organizuje hlavný organizátor alebo spoluorganizátor.

VIII.
Ochrana osobných údajov

1) Osobné údaje fyzických osôb – zmluvných strán a osôb, prostredníctvom ktorých zmluvné strany konajú a plnia predmet tejto zmluvy, vo vlastnom mene spracúvajú obe zmluvné strany. Spracúvanie týchto osobných údajov je nevyhnutné na plnenie tejto zmluvy, účelom spracúvania osobných údajov je výlučne plnenie tejto zmluvy. Doba uchovávania osobných údajov je 5 rokov po zániku platnosti tejto zmluvy, ak osobitný zákon nestanovuje inak.
2) Dotknutá osoba má v zmysle GDPR
   a) právo požadovať od zmluvných strán prístup k osobným údajom týkajúcim sa jej osoby;
   b) právo na opravu osobných údajov;
   c) právo na vymazanie osobných údajov a právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov;
   d) právo na prenosnosť osobných údajov;
   e) právo podať návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov na Úrade na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.
3) Poskytnutie osobných údajov v rozsahu meno a priezvisko, e-mailová adresa a telefónne číslo umelca, je požiadavkou, ktorá je potrebná na plnenie tejto zmluvy. Neposkytnutie uvedených osobných údajov má za následok nemožnosť plniť túto zmluvu.
4) Zmluvné strany sa zaväzujú informovať všetky dotknuté osoby, ktorých osobné údaje v súvislosti s uzatvorením a plnením tejto zmluvy spracúvajú, o ich vyššie uvedených právach vyplývajúcich z GDPR.
5) Zmluvné strany deklarujú, že prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie bezpečnosti spracúvania osobných údajov.

IX.
Záverečné ustanovenia

1) Zmluvné strany si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, jej obsahu porozumeli a uzavreli slobodne, určite, vážne a nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné

strany potvrdzujú autentickosť tejto zmluvy svojimi podpismi.

2) Zmeny jednotlivých zmluvných ustanovení, prípadne dodatky zmluvy, je možné realizovať výhradne písomnou formou na základe dohody všetkých strán zmluvy.
3) Informácia o uzatvorení tejto zmluvy bude publikovaná v súlade so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobode informácií.
4) Táto zmluva sa vyhotovuje v troch exemplároch, z ktorých každá zmluvné strana obdrží po jednom exemplári.

Hlavný organizátor:

V Sládkovičove dňa 15.8.2025

Mesto Sládkovičovo

Ing. Gábor Krommer,
primátor mesta

Spoluorganizátor

V Trnave dňa 26.8.2025

Trnavský kraj

Ing. Pavol Kalman,
predseda krajskej organizácie

Umelec:

V Sládkovičove dňa 15.8.2025

Patrik Mikovič